



الإشارة : إب / ل ب ٩٤٩٨

التاريخ : ٣٠ نيسان ٢٠٠٨

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

Q R - AJIB - ٣٠١٧/٦٠٥

تحية واحتراماً وبعد ،،

تنفيذاً لأحكام المادة (٨) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٥ ، يسرنا أن نرفق لكم البيانات المالية المرحلية للبنك كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ ، بعد أن تم مراجعتها من قبل مدققي حسابات البنك .

وتفضوا بقبول فائق الاحترام ،،

GD



هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الدبيسوان
٢٠٠٨
٣٠ نيسان
٨٢٩٤
الرقم المesimal
رقم الملف
المجنة المختصة عجلة العصافير

البورصة + رقابة التداول
٤/٢.

بنك الاستثمار العربي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر
المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨
مع تقرير المراجعة

بنك الاستثمار العربي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٢٠٠٨ آذار ٣١

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

- أ الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة
- ب بيان الدخل الموحد المرحلية الموجز
- ج بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلية الموجز
- د بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة

صفحة

- ١٨ - ١ الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة

٨٥٧٢ / م

الى السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
بنك الاستثمار العربي الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبيّنها التدقيق ، اذا فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لبنك الاستثمار العربي الأردني كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية ، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرة ابصاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الإدارية ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني

دليوليت الدجتوش (الشرق الأوسط) - الأردن

٩ نيسان ٢٠٠٨ - المملكة الأردنية الهاشمية عمان

٢٠٠٨ آذار

٢٠٠٧ ٢١ كانون الأول (مراجعة غير مدققة)

الموسم	ال موجودات	الإضاح	الموسم
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧٥٠٩٦٣٤	٢٩٤٩٠٨٠٦	٤	٢٧٥٠٩٦٣٤
١٧٤٤٧٤٦٨٧	١٦٤٢٨٥٤٤٤	٥	١٧٤٤٧٤٦٨٧
٢١٢٣٠٦٢٧	"		٢١٢٣٠٦٢٧
١٣٨٧٦٦	٤٥٥٧٣٦		١٣٨٧٦٦
٣٥٢١٠١٧٢	٣٥١٢٠١٨٤		٣٥٢١٠١٧٢
٢٣٨٣٥١٠٧١	٢٩٤٢٢٥٦٧٥	٦	٢٣٨٣٥١٠٧١
١٣٧٩٦٧٠٤٦٢	١٤٣٩٤٩٠٥٧	٧	١٣٧٩٦٧٠٤٦٢
١٠٠٦٣١٠٢١١	١٠٠٥٨٧٠٥٤٣	٨	١٠٠٦٣١٠٢١١
٨٠٣٦٦٨	٧٨٣٣٦٧		٨٠٣٦٦٨
١١٠١٧٦٠٨٢٥	١٢٠٩١٩٠٤٩	٩	١١٠١٧٦٠٨٢٥
٩٧٣٠٤٦٩	٩٧٢٠٥٠٥	١١	٩٧٣٠٤٦٩
٦٣٦٧٧٨٠٥٩٢	٦٦١٠١٨١٠٥٦٦		٦٣٦٧٧٨٠٥٩٢

نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
موجودات مالية للمتاجرة
مشتقات أدوات مالية
تسهيلات انتظامية مباشرة - صافي
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات ثابتة - بالصافي
موجودات غير سلمosa
موجودات أخرى
موجودات ضريبية مؤجلة
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
مخصصات متعددة
مخصص ضريبة الدخل
مطلوبات ضريبية مؤجلة
مطلوبات أخرى
مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

حقوق مساهمي البنك
رأس المال المكتتب به
الاحتياطي القانوني
احتياطي المخاطر المصرافية العامة
فروقات ترجمة عملات أجنبية
التغير المتراكم في القيمة العادلة
أرباح مدورة
مجموع حقوق الملكية
حقوق الأقلية
مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

المدير التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

بیان (ب)

بنك الاستثمار العربي الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة ()

عمان - الأردن

بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح
دينار	دينار	
٧,٨٦٥,٣٢٦	٩,٦١٣,٣٥١	الفوائد الدائنة
(٥,٣٣٢,٣٥٧)	(٥,٦٧٦,٧٩٥)	الفوائد المدينة
٢,٥٣٢,٩٦٩	٣,٩٣٦,٥٥٦	صافي إيرادات الفوائد
٩٦١,٥٤٧	١,٣٤٦,٠٨٥	صافي إيرادات العمولات
٣,٤٩٤,٥١٦	٥,٢٨٢,٦٤١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٣١,٦٠٦	٣٩١,٦٠٣	أرباح عملات أجنبية
٤٥,٤٦١	(٣٩,٧٦٣)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٢٧٢,١٠٤	٦٦٦,٢٤٤	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٠٣,٢٨٦	٢١١,٥٠٥	إيرادات أخرى
٤,٤٤٦,٩٧٣	٦,٥١٢,٢٣٠	اجمالي الدخل

١٠٩٨٧٦١٤٠	١٠٤٤٨٠٣٥٤	نفقات الموظفين
١٦٠٩٠٦	٢٠٠٣٣١	استهلاكات وإطفاءات
٩٥٦٨٤٩	١٠٢١٢٠٢٢٢	مصاريف أخرى
-	٦٠٠٠٠	مخصص تدني التسهيلات الإنتمانية المباشرة
١٨٠٠٠	١٠١٠٠٠	مخصصات متنوعة
٢٠٣٢٢٠٨٩٥	٣٠٢١٠٩٠٧	إجمالي المصاريف
٢٠١٢٤٦٠٧٨	٣٦٤٩٠٣٢٣	الربح من التشغيل قبل الضريبة
(٢٩٣٠٤٠)	(٧٠٠٧٨١)	ضريبة الدخل
١٠٨٣١٠٣٨	٢٠٧٨٩٠٥٤٢	الربح للفترة

ويعود إلى:

مساهمي البنك

حقوق الأقلية

حصة السهم من الربح لفتر

المدير التنفيذي

رئيس مجلس الاداره

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٢) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المراعي للمعايير
الراجحة غير مدققة

- يُجْهَرُ التَّصْرِيفُ بِالْجَنْحِيَّاتِ الْمُخَاطَلِ الْمُصَرَّفَةُ الْعَالَمَةُ الْأَمْوَالُ الْمُسَبَّبَةُ مِنَ الشَّكَّالِ الرَّكْبِيِّ الْأَرْدُنِيِّ .
يَجُودُ طَلَبُ الْمُتَنَاهِيِّ الْمُرْكَبِيِّ الْأَرْدُنِيِّ فِي لِهٖ لَا يَكُونُ التَّصْرِيفُ بِعِلْمِيٍّ ٥٧٦٩ دُوَارٌ كَافِيٌّ ٢١ ذِلْكَ ٢٠٢٠مٖ الَّذِي يُعَلَّمُ مَنْفَعَهُ ضَرِبِيَّةً مُؤَلَّفَةً تَضُمُ الْأَرْبَاحَ الْمُدُورَةَ مَعَهُ فِي ذَلِكَ الرَّسْمَلَةِ أَوِ التَّوزِيعِ إِلَى بِعْدَارٍ مَا يَحْتَقِنُ مَهِ فَعْلًا .

تغتير الاوضاعات المرفقه من رقم (١) إلى رقم (٢٢) جزءاً من هذه البيانات المالية وتغير معها

بنك الاستثمار العربي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

إيضاح رقم	لل ثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار	٢٠٠٧	٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار
التدفق النقدي من عمليات التشغيل :			
الربح قبل الضرائب		٢٠١٢٤٠٠٧٨	٣٤٩٠٠٣٢٣
تعديلات لينود غير نقدية :			
استهلاكات وإطفاءات		١٦٠٤٩٠٦	٢٠٠٣٣١
مخصص تدفي التسهيلات الائتمانية المباشرة		-	٦٠٠٠٠
(أرباح) موجودات مالية للمتأخرة غير متتحققة		(١٤٠٢٢٥)	(٣٠٨٥)
مخصص تدفي استثمارات مالية متوفرة للبيع		-	٢٩٣٠٢٦٨
مخصصات متعددة		١٨٠٠٠	١٠١٠٠٠
تأثير تغير في أسعار الصرف		(١٩٠١٢٣)	(٥٥٠٥٠٨)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات		٢٠٢٦٩٠٦٢٦	٤٠٠٨٦٠٣٢٩

النقد في الموجودات والمطلوبات :	
النقد (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	(٢٠٠٠٠٠٠)
النقد (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	(٢٠٠٢٩٠٣٦)
(الزيادة) النقد في موجودات مالية للمتأخرة	١٢٥٤٣٥
النقد في ممتلكات مالية	-
(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة	(٢٠٠٩٦٠٤٤٢)
(الزيادة) النقد في الموجودات الأخرى	٦٠٤٩٤٠٩٨
(النقد) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	(٢٣٠٥٩٠٠٠)
الزيادة في ودائع العملاء	٧٦٦٤٣٢٥٢
الزيادة في تأمينات نقدية	٧٤٥٤٤٧
(النقد) الزيادة في المطلوبات الأخرى	-
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات	(٤١٠٢١٠٧٢)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضرائب	(٣٩٠٠٥٢٠١٠)
المخصص المدفوع	(٢٢٤٠١٠٧)
الضرائب المدفوعة	(٨٦٣٠٨٥٥)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التشغيل	(٤٠٠١٤٠٠٦٢)

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :	
(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع	(١٦٤٧٩٨٥)
(شراء) موجودات ثانية	(٢٥٢٨٨٩)
بيع موجودات ثانية	-
(شراء) موجودات غير ملموسة	(٧٤٢)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار	(١١٩٠١٦١٦)

التدفق النقدي من عمليات التمويل :	
التغير في حقوق الأقلية	(١٥٩٠٩٩٢)
أرباح معدلة - مراكز تابعة	-
تسديد أموال مقرضنة من البنك المركزي الأردني	(٩٠٠٠٠٠٠)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل	(٩٠١٥٩٠٩٩٢)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	١٩٠١٣٣
صافي (النقد) الزيادة في النقد وما في حكمه	(٥١٠١٨٢٠٥٣٧)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٧٩٠٩٨٩٠١٦٦
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٢٨٠٨٠٦٦٢٩